

FEDERALE OVERHEIDSDIENST WERKGELEGENHEID,
ARBEID EN SOCIAAL OVERLEG

N. 2008 — 543

[2008/12135]

7 FEBRUARI 2008. — Ministerieel besluit waarbij de Cel organisatie en personeelsontwikkeling van de dienst Personeel & Organisatie van de directie Logistieke Diensten van de Algemene Directie Vreemdelingenzaken van de FOD Binnenlandse Zaken, World Trade Center II Antwerpsesteenweg 59B, 1000 Brussel wordt gemachtigd het getuigschrift van hulpverlener uit te reiken

De Minister van Werk,

Gelet op de wet van 4 augustus 1996 betreffende het welzijn van de werknemers bij de uitvoering van hun werk;

Gelet op het Algemeen Reglement voor de Arbeidsbescherming, goedgekeurd bij de besluiten van de Regent van 11 februari 1946 en 27 september 1947, inzonderheid op artikel 177, gewijzigd bij het koninklijk besluit van 16 april 1965;

Gelet op de aanvraag ingediend door de FOD Binnenlandse Zaken op 18 juni 2007;

Gelet op het gunstig advies van de Algemene Directie Toezicht op het Welzijn op het werk,

Enig artikel. Overeenkomstig de bepalingen van artikel 177 van het Algemeen Reglement voor de Arbeidsbescherming wordt de Cel Organisatie en personeelsontwikkeling Personeel & Organisatie van de directie Logistieke Diensten van de Algemene Directie Vreemdelingenzaken van de FOD Binnenlandse Zaken World Trade Center II Antwerpsesteenweg 59B, 1000 Brussel gemachtigd het getuigschrift van hulpverlener uit te reiken.

Brussel, 7 februari 2008.

J. PIETTE

SERVICE PUBLIC FEDERAL EMPLOI,
TRAVAIL ET CONCERTATION SOCIALE

F. 2008 — 543

[2008/12135]

7 FEVRIER 2008. — Arrêté ministériel autorisant la Cellule organisation et développement du Service Personnel & Organisation de la Direction Services logistiques de la Direction générale de l'Office des étrangers du SPF Intérieur World Trade Center II, chaussée d'Anvers 59B, 1000 Bruxelles, à délivrer des certificats de secouriste industriel

Le Ministre de l'Emploi,

Vu la loi du 4 août 1996 relative au bien-être des travailleurs lors de l'exécution de leur travail;

Vu le règlement général pour la protection du travail, approuvé par les arrêtés du Régent des 11 février 1946 et 27 septembre 1947, notamment l'article 177, modifié par l'arrêté royal du 16 avril 1965;

Vu la requête introduite par le SPF Intérieur le 18 juin 2007;

Vu l'avis favorable de la Direction générale Contrôle du bien-être au travail,

Article unique. La Cellule organisation et développement du Service Personnel & Organisation de la Direction Services logistiques de la Direction générale de l'Office des Etrangers du SPF Intérieur, World Trade Center II, chaussée d'Anvers 59B, 1000 Bruxelles, est autorisée en exécution de l'article 177 du règlement général pour la protection du travail, à délivrer des certificats de secouriste industriel.

Bruxelles, le 7 février 2008.

J. PIETTE

GEMEENSCHAPS- EN GEWESTREGERINGEN
GOUVERNEMENTS DE COMMUNAUTE ET DE REGION
GEMEINSCHAFTS- UND REGIONALREGIERUNGEN

VLAAMSE GEMEENSCHAP — COMMUNAUTE FLAMANDE

VLAAMSE OVERHEID

N. 2008 — 544

[C - 2008/35305]

23 NOVEMBER 2007. — Decreet houdende instemming met het Verdrag nr. 156 betreffende gelijke kansen voor en gelijke behandeling van mannelijke en vrouwelijke werknemers: werknemers met gezinsverantwoordelijkheid, aangenomen door de Internationale Arbeidsconferentie tijdens haar zevenenzestigste zitting in Genève op 23 juni 1981

Het Vlaams Parlement heeft aangenomen en Wij, Regering, bekrachtigen hetgeen volgt:

Decreet houdende instemming met het Verdrag nr. 156 betreffende gelijke kansen voor en gelijke behandeling van mannelijke en vrouwelijke werknemers: werknemers met gezinsverantwoordelijkheid, aangenomen door de Internationale Arbeidsconferentie tijdens haar zevenenzestigste zitting in Genève op 23 juni 1981

Artikel 1. Dit decreet regelt een gemeenschaps- en gewestaangelegenheid.

Art. 2. Het Verdrag nr. 156 betreffende gelijke kansen voor en gelijke behandeling van mannelijke en vrouwelijke werknemers : werknemers met gezinsverantwoordelijkheid, aangenomen door de Internationale Arbeidsconferentie tijdens haar zeventenzestigste zitting in Genève op 23 juni 1981, zal volkomen gevolg hebben.

Kondigen dit decreet af, bevelen dat het in het *Belgisch Staatsblad* zal worden bekendgemaakt.

Brussel, 23 november 2007.

De minister-president van de Vlaamse Regering,
K. PEETERS

De Vlaamse minister van Werk, Onderwijs en Vorming,
F. VANDENBROUCKE

De Vlaamse minister van Bestuurszaken, Buitenlands Beleid, Media en Toerisme,
G. BOURGEOIS

De Vlaamse minister van Mobiliteit, Sociale Economie en Gelijke Kansen,
Mevr. K. VAN BREMPT

De Vlaamse minister van Welzijn, Volksgezondheid en Gezin,
S. VANACKERE

De Vlaamse minister van Economie, Ondernemen, Wetenschap, Innovatie en Buitenlandse Handel,
Mevr. P. CEYSENS

—
Nota

Zitting 2006-2007.

Stukken. — Ontwerp van decreet, 1075 - Nr. 1.

Zitting 2007-2008.

Stukken. — Verslag, 1075 - Nr. 2. — Tekst aangenomen door de plenaire vergadering, 1075 - Nr. 3.

Handelingen. — Bespreking en aanneming. Vergadering van 7 november 2007.

—
TRADUCTION

AUTORITE FLAMANDE

F. 2008 — 544

[C – 2008/35305]

23 NOVEMBRE 2007. — Décret portant assentiment à la Convention n° 156 sur l'égalité de chances et de traitement pour les travailleurs des deux sexes : travailleurs ayant des responsabilités familiales, adoptée par la Conférence internationale du Travail

Le Parlement flamand a adopté et Nous, Gouvernement, sanctionnons ce qui suit :

Décret portant assentiment à la Convention n° 156 sur l'égalité de chances et de traitement pour les travailleurs des deux sexes : travailleurs ayant des responsabilités familiales, adoptée par la Conférence internationale du Travail

Article 1^{er}. Le présent décret règle une matière communautaire et régionale.

Art. 2. La Convention n° 156 sur l'égalité de chances et de traitement pour les travailleurs des deux sexes : travailleurs ayant des responsabilités familiales, adoptée par la Conférence internationale du Travail en sa soixante-septième session à Genève le 23 juin 1981, sortira son plein et entier effet.

Promulguons le présent décret, ordonnons qu'il soit publié au *Moniteur belge*.

Bruxelles, le 23 novembre 2007.

Le Ministre-Président du Gouvernement flamand,
K. PEETERS

Le Ministre flamand de l'Emploi, de l'Enseignement et de la Formation,
F. VANDENBROUCKE

Le Ministre flamand des Affaires administratives, de la Politique extérieure, des Médias et du Tourisme,
G. BOURGEOIS

La Ministre flamande de la Mobilité, de l'Economie sociale et de l'Egalité des Chances,
Mme K. VAN BREMPT

Le Ministre flamand du Bien-Etre, de la Santé publique et de la Famille,
S. VANACKERE

La Ministre flamande de l'Economie, de l'Entreprise, des Sciences, de l'Innovation et du Commerce extérieur,
Mme P. CEYSENS

—
Note

Session 2006-2007.

Documents. — Projet de décret, 1075 - N° 1.

Session 2007-2008.

Documents. — Rapport, 1075 - N° 2. — Texte adopté en séance plénière, 1075 - N° 3.

Annales. — Discussion et adoption. Séance du 7 novembre 2007.